

### Translation rates:

The average rates per source word for translations from Czech or English to German are:

- **EUR 0.12** (agencies)
- **EUR 0.13** (direct clients - private)
- **EUR 0.15** (direct clients - corporate)

An additional fee of EUR 0.01 – 0.02 per word may be charged for:

- Highly idiomatic or creative text
- Poorly worded and/or ambiguous source texts by non-native speakers
- Highly complex or technical content without a reference glossary

The minimum fee for a single order is **EUR 20**.

Invoices in USD or GBP will be based on the current EUR exchange rate. 20% VAT applies to domestic sales and sales to EU customers without a VAT ID.

### CAT discounts:

The following match grid will be used to calculate CAT discounts:

Int. repetitions:	<b>30%</b>
100% matches:*	<b>30%</b>
Fuzzy matches:*	
95%–99%:	<b>50%</b>
85%–94%:	<b>80%</b>
75%–84%:	<b>80%</b>
50%–74%:	<b>100%</b>

\* *Found in Translation Memories supplied by the customer*

### Hourly rates:

The hourly rate for **editing, proofreading** or **adaptation** of German text is **EUR 38**. Please note that these services are available to **direct clients only** (QA services for third-party translations submitted by agencies have been discontinued in 2008).

### Terms of payment:

The terms of payment are **NET 30** for **agencies**, and **NET 21** for **direct clients**.

### Payment options:

In descending order of preference:

- SEPA transfer (free of charge)
- International bank transfer (own bank charges born by customer)
- PayPal